

Intercontinental Network of Organic Farmers Organisations
Réseau Intercontinental des Organisations de Paysans Biologistes

Assemblée générale INOFO, Istanbul, dimanche 12 octobre 2014

~ ordre du jour ~

- **8h30**: bureau d'accueil INOFO au campus de l'Université Yeditepe: **inscription des délégués** des organisations de producteurs bio de tout pays, y compris les OP non affiliées à IFOAM. Les délégués montrent leur mandats à l'accueil même s'ils les ont envoyé auparavant au secrétaire INOFO (vous recevez le formulaire de mandat à faire remplir* avec cet ordre du jour, et la carte de vote* avec votre badge à l'accueil)

- **9h30**: André Leu, le vice-président INOFO, ouvre l'assemblée. Ensuite chaque délégué dit son nom et présente son OP (type et nombre de fermes, systèmes de distribution... chaque délégué 1 minute).

~ pause ~

- **11h**: Élection d'un président de l'Assemblée (avec un suppléant, 2 secrétaires et 2 arbitres).

- Approbation du compte-rendu d'AG 2011 et de cet ordre du jour (y compris questions d'actualité).

- **Rapports** des délégués autour de la table (par OP) et rapports des convocateurs (par région), en résumant (les versions complètes par écrit sont souhaitées, avant ou après l'assemblée).

- **Rapport** du Conseil des Convocateurs 2011~2014; Rapport soumis à l'assemblée pour approbation;

- **Appel à candidatures*** pour élection au Conseil des Convocateurs de réseau (et qui sont déjà mandatés par leur propre OP ainsi que par d'autres OP du même pays ou région). Voir page web INOFO).

~ déjeuner ~

- **Élection du Conseil de Convocateurs** INOFO suite à la présentation des candidates mandatés (tout siège pour lequel aucun candidat mandaté est présent sera réservé en attendant des formalités*).

- **Questions internes à Ifoam** (pour les délégués d'OP affiliées à Ifoam, ayant des **cartes Vertes**): quels candidats au Conseil mondial Ifoam et quelles motions soutiendra INOFO en AG Ifoam? Combien de votes *ifoam* sont dans les poches des délégués restant pour l'AG Ifoam la semaine prochaine? Combien d'autres votes par procuration pourront être assignés?

- **Thématique INOFO 2014~2017** (revoir version 2011); constitution de Groupes de travail (**ouverts à tous**).

- **Organisation du réseau 2014~2017** (bâtir un réseau par consentement des paysans; bâtir les OP en Europe de l'Est; Projet IFAD de capacitation des OP en Amérique Latine, Afrique & Asie, le répertoire des OP et la formation des Convocateurs qu'ils soient paysans ou salariés des OP, retours des séances de formation de la semaine dernière; Proposition d'amélioration des statuts Inofo; proposition d'un règlement intérieure).

- Séance du **Conseil des Convocateurs** INOFO 2014~2017, qui élira son exécutif et adoptera son programme.

- **Dîner**, pendant lequel le Conseil des Convocateurs présente son exécutif et son programme.

*** Formalités INOFO:**

- Aura une **carte de vote VERTE** : un délégué mandaté par une organisation de producteurs affiliée à IFOAM.

- Aura une **carte de vote ROUGE** : un délégué mandaté par une organisation de producteurs non-affiliée à IFOAM. Une carte **VERTE** ou **ROUGE** est donnée si un mandat de délégué est présenté à l'accueil (même si envoyé avant).

- Un **CONVOCATEUR** fera lien entre des OP des 2 types qui auront ensemble consenti à son mandat. Ce mandat de convocateur est pre-condition pour toute candidature à élection au Conseil des Convocateurs lors de l'AG INOFO.

- Une **carte BLEUE d'observateur** sera pour tout membre ou salarié d'OP qui n'est pas, ou pas encore, mandaté explicitement comme son délégué légitime, ou à toute autre personne présente pour une bonne raison.

Documents annexés :

- Formulaires à faire signés d'avance: mandat de délégué OP, mandat de Convocateur, vote par procuration Ifoam.
- Report from 2011 INOFO GA, Korea, (see especially the thematic agenda set for 2011~2014).

Notez : INOFO est le réseau exclusivement des OP appartenant aux paysans et gouvernées par eux. IFOAM est toujours une fédération toute-inclusive et multi-professionnelle, mais dont les producteurs auront désormais leur propre voix collective et distincte. Pour le Conseil des Convocateurs, le secrétaire: Anton Pinschhof, France: <apinschhof@fnab.org>

INTERCONTINENTAL NETWORK OF ORGANIC FARMERS ORGANISATIONS

COMPTE-RENDU, ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INOFO, dimanche 12 octobre 2014

près d'Istanbul, coté Asie, University Yeditepe, Faculté des beaux arts

André Leu (vice-président INOFO 2009~2014) ouvre l'assemblée :

Bienvenu, c'est un honneur pour moi d'ouvrir notre assemblée. En tant que paysan, je crois que INOFO a un rôle vital à jouer pour améliorer la vie des paysans partout dans le monde. J'ai quatre choses à dire :

1: D'abord, nous commençons à **recenser toute organisation de paysans bio**, des plus grandes aux plus petites, afin de les inviter à rejoindre cette relation. Les paysans du monde, pour la plupart, subsistent sur des petites surfaces et appliquent une méthode biologique. C'est notre milieu naturel et nous devons les engager.

2: La **génération suivante** de nouveaux responsables doit prendre place, elle y est déjà, grâce au projet de formation du FIDA. Par cette démarche formelle, arrivés ici comme délégué ou en devenant convocateur, vous êtes déjà aux postes de responsabilité! Nous, les vieux, serons content de céder nos places.

3 : Les paysans partout sont la **classe socio-économique la plus basse**. Nous les voyons partir en exode, quitter terre et village pour vivre appauvris comme ouvriers en marge des villes. Ou ils quittent la terre par suicide, une épidémie non encore reconnue qui sévit en tout lieux. Heureusement les paysans bio y sont moins susceptibles. Tandis que le nombre d'agriculteurs décline partout, le mouvement bio en gagne environ 200,000 nouveaux par an. Même aux USA, pour la première fois depuis les années 1950, le nombre d'agriculteurs augmente, principalement par l'essor des petites fermes bio familiales, diversifiées. Nous sommes dans l'histoire d'un succès et qui ne fait que commencer.

Nous devons vérifier que les paysans sachent améliorer les rendements et la diversité des cultures. La terre est partout appauvrie, il y a un milliard de gens qui souffre de faim, la plupart des petits paysans. Une exemple de remède est MASIPAG, une de mes favoris parmi les organisations sur cette planète, qui montre que nous savons rendre les fermes productives, même les plus petites, pour nourrir la famille et le voisinage. Nous avons des moyens prouvés pour obtenir des bons rendements. Nous savons améliorer nos systèmes de production.

4: Mais, en améliorant la production, nous devons aussi améliorer le prix que cela rapporte. J'ai eu la chance en 40 ans de visiter des milliers d'agriculteurs et, croyez moi, ils savent produire. Ce n'est pas toujours le rendement qui pose problème mais, **obtenir le juste prix** est une autre affaire.

Nous devons nous organiser pour maîtriser nos ventes et nos prix. Actuellement nous sommes dominés par le prix du marché, nous ne négocions pas nos prix, et la plupart de la valeur est retenue par les marchands et non par nous, les producteurs. C'est pourquoi l'agriculture n'est pas rentable pour la plupart des paysans. C'est un besoin vital pour nous que d'établir des systèmes de distribution où les paysans sont partenaires des autres citoyens afin d'établir **le juste prix** et de permettre une viabilité des fermes.

Nous avons toutes sortes de systèmes coopératifs pour organiser le marché. À coté des marchés locaux traditionnels il existent les AMAP, Teikei, SPG... Nous devons augmenter le nombre de ces marchés, coopératifs et sans perdants. Les grossistes et le marché de masse existeront encore mais, les paysans doivent avoir des options autre que la domination par les supermarchés, afin de chercher à maîtriser le prix de leur produit.

Pour arriver là, nous devons habituer les paysans au rôles nécessaires d'encadrement afin de renforcer la capacité de nos structures. Nous sommes les experts en agriculture, mais allons aussi acquérir de nouvelles capacités en gestion, en logistique, en conditionnement et vente des produits. C'est là que la formation et du « *leadership* » seront valables.

Le projet de formation financé par le FIDA et géré par le secrétariat IFOAM est un bon début. Nous devons le soutenir et lui assurer son résultat escompté. Si le projet termine en réussite nous serons bien placé pour obtenir les moyens pour organiser le réseau efficacement par la suite.

Pour résumer mes 4 points : 1: nous identifions tout ce qui bouge et devenons la plus grande organisation paysanne sur la planète, le potentiel est là. 2: Pour réussir cela, il nous faut la génération suivante des responsables et délégués, nous les avons ici déjà, et nous les anciens, nous serons là pour soutenir. 3: Nous allons œuvrer avec les paysans pour que chacun bâtisse un bon système de production agro-écologique. 4: Nous pouvons organiser une distribution maîtrisable, en vendant nous-mêmes nos produits. Nous disposons de nombreuses manières de transformer les relations, des coopératives de toute sorte.

Et cette petite assemblée représente déjà combien de familles paysannes ? À une époque, on nous traitaient de fous, de marginaux. C'est un plaisir de voir comment notre mouvement provoque la croissance la plus rapide dans le secteur agricole.

Nous sommes le vrai avenir de l'agriculture, les *autres*, les industriels, sont en train de quitter la terre, leurs enfants n'en veulent plus. Cette *autre* agriculture-là est en train de disparaître, nous en sommes les rescapés, et nous cultivons des paysans à gogo, par centaines de milliers. Cela ne suffit pas, car nous savons en faire des millions. Je vous souhaite une assemblée réussite.

Tour de table : Les noms complets sont cités lors de la première intervention. Ces notes du tour de table, étant trop incomplètes, restent en version anglaise, mais, voici le lien aux films:

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLGgJIYxEPBKncQwOVQt5exzX39q2kAriP>

- **France** : Anton Pinschof, smallholder, veg & goat meat, *FNAB*. France 26000 certif+conv +800 PGS.

- **India Kerala State** : Anuradha Sarang, *OFAI* board, 12 acres +school +PGS, *OFAI* 30 yrs existence,

- India : Shamika Mone, *OFAI* staff. - India : Claude Alvarez, *OFAI* director, 3000, total 20.000.
- India : Rohit Jain, *OFAI* board member, Banyan Roots & Vat Vriksh Foundation, 48.
- Peru : Felimon Mecható Ipanaqué, *ANPE* treasurer, Lemon & Mango producer.
- Colombia : Cristian Rodríguez, *EcoCacao*, 50 certified, total certif 500.
- Peru : Salvador Sanchez, *ANPE* president, 20 regional grps 12,300, total certif 40,000 ; PGS 5000.
- Mexico : Homero Blas Bustamante, organic coffee growers, 2300 certified in Mexico.
- Philippines : Rowena Buena, *MASIPAG*, PGS technical officer, 35000 plus PGS.
- Vietnam : Nhung Thi Tuyêt Tú, president *Vietnam PGS Group* : 300.
- Philippines : Lucille Ortiz, *MASIPAG* research officer, 49 associations.
- Philippines : Charito Medina, *MASIPAG* nat'l coordinator, 28 yrs existence, 35000, 3000 rice var.
- Philippines Mindanao : Edgar Opalia, farmer member of *MUFASA*, 180 farmers, part of *MASIPAG*.
- USA : Elizabeth Henderson, *NOFA*, in 6 states 4000, in USA 19000, plus the uncertified...
- China : Shi Yan, *Beijing CSA*: 500 families, 2000 poultry breeders, 50 pig breeders.
In the national CSA network: 500 CSAs, 20 000 smallholders identified.
- Uganda : Cory Whitney, PhD student, working with 300 farmers.
- Zambia : Charles Kabwe Mubanga, *OPPAZ*, 300 individually certified,
- Zambia : Khama Mbewe, *OPPAZ*, grower of herbs & chilis, nat'l total 10,000, ...1010.
- Zimbabwe : Fortunate Nyakanda, *ZOPPA*, 1250 PGS +2900 conv +1010 certif.
- Zimbabwe : Tichaona Charova, *ZOPPA*.
- Malawi : Stanley Chidaya, *MOGA*, region 2300, nat'l 23,000 of whom 1100 individually certified.
- Namibia : Nathaniel Shikongo, *NOA*, communal farms, smallholders organic by default +500 wild harvesters +1000 rural women. Nationally 500,000 trad farmers, average 2 or 3 Ha.
- Benin : Omer Agoligan, *ORAD*, West Afr seed netwk, training women in trad prod, 147 families.
- Sénégal Casamance : Bacary Diedhiou, *ADT*, market garden & trad medicine, 160 family coops.
- Sénégal : Famara Diedhiou, *FENAB*, 6 NGOs, 17 OFOs, 18 000 organic farmers, 4000 ha certified.
- Australia : André Leu, tropical fruit, *OFA*, 2000 certif, +2000 organic and by choice not certified.
- India : Krishna Prasad, nat'l seed savers alliance & *OFAKarnataka*: 250 certif, 2250 converting.
- Germany : Kai Kreuzer, journalist, presents his trilingual news service : www.organic-market.info
- Colombia : Carlos Escobar, *IFOAM* Latin America Group (staff), 4000 farmers.
- Germany : Thomas Cierpka, *IFOAM* staff. Self Organised Structures inside IFOAM are regional, nat'l or sector bodies. Latest : Ifoam Euro-Asia (russophone), Ifoam Southern Africa, Ifoam Iran.
- Benin : Pascal Gbenou (prod fish, rabbit, plantain, peanuts, rice), *ROPPA*; *FUPRO*: 1300 group-certified organic. My province pop 70,000, 90% trad small farmers, organic by default, sell to conventional market.
- France : Jocelyn Parot, sec gen of *URGENCE* : global CSA network, incl 2000 AMAPs in France.
- Zimbabwe : Tendai Gonese, *Agro-Ecology School* (principle), Zimbabwe: 18 000 smallholders.
- India : Joy Daniel, *IIRD*, PGS Council, 500 000 trad farmers, 10 000 Maharashtra. PGS 6000.
- India : Mathew John, *IFOAM WB* mbr & candidate, *PGS Council India*. Wild harvesters 15 000.
- India : Ashish Gupta, Him-Pradesh 16 PGS farmers, 6000 PGS plus 2000 in conversion..
- South Africa : Konrad Hauptfleisch, *IFOAM* staff (training program). Now you are on your own..!
- Uganda : Jane Nalunga, farmer for 17 years. *NOGAMU* includes all professional categories including 21,500 farmers third party certified; nationally we have 1,2 million smallholders.
- Ghana : Adelaide Yeboah Cole, third generation farmer, second generation organic at *Eloc Farms* which have 150 acres certified organic, 300 acres non-certified, and 50 outgrowers in conversion.
- India Maharashtra : Sanjay Patil, seed conservation: 1500 rice & millet farmers, 7 organisations linked to over 3500 farmers, conserving over 1000 varieties. In charge of *OFAI*'s research.
- South Africa : Janet Gracie, *BDAASA* with 10 farmers certified; linked to 3000 urban farmers & 1500 in Natal; with *Greenroad*, an enterprise with 32 farmers in PGS.
- Bangladesh : Touhidul Alam, *BARCIK* 7000 traditional farmers & fisherfolk.
- Uganda : Julie Nakalanda Matovu: two PGS coops, 50 farmers, member of *NOGAMU*.
- Brazil South: Marcelo Passos, *AOPA & Ecovida agro-ecology network*, 4000 families in PGS.
- Colombia : Jose Ivan Garcia Pescador, *Asociacion Asprocafe Ingruma*, 260 certified.
- Bolivia : Jaime Belén Copa, Quinoa prod, *AOPEB* board mb, 85 mb orgs, 4000 PGS, 70 000 nat'l.
- Nicaragua East Coast: Oscar Lopez, *Sano y Salvo*: 120. School *La Esperantzita*: 15 producers.
- Peru : Patricia Flores, *IFOAM office for Latin America & Caribbean*, coordinator.
- Brazil : Pupin *ANC* 62. Network 3500 certif; Brazil 9 million farmers +billions of earthworms.
- Chile : Monica Erpel Quevedo, *Tierra Vive* association, 100 PGS farmers.
- Puerto Rico : Yanna Mohan Muriel, *BORICUA* with 75 families, 10 certified.
- Colombia : Carlos Pazu Dagua, *Asociacion Fondo Paez*, 530 certified organic farmers in Cauca department which belongs to the *Nasa* native people.
- Peru, Silvia Montesinos Huallpa, farmer, student of agriculture, mb of *ARPE Cuzco*, 153 farmers.
- Peru, Naida Catalina Quispe, pres *ARPE Cuzco*, prod: maize, amaranth, fruit, vegetables, flowers.
- Nepal, Yam Kumari Sreshtha, prod 0.5 ha coffee on land 1.5 ha parents, 2.5 ha parent's in law. *Nepal Permaculture Group* 15 grps; *Coffee Coop Union* 342 certif., 100 PGS, In district 2000 trad growers, 5000 certif. In Nepal 22000 trad farmers. Rules for

ICS & PGS since 2014.

- Sri Lanka, Ajantha Jini Baheerathan, Coord of nat'l Organic program, moved to North, working with 120 farmers. 4000 certif, 130 farmer groups. Sri Lanka has 1800,000 farming families.
- India, Samraj Tonthai Gowder, *Keystone Foundtn*, trad farmer ancestors: 1Ha tea. *Adimalai Producer Company*: 200 honey hunters, 15000 wild harvesters, 300 trad farmers, 1200 PGS incl 200 flower women.
- Korea, Jennifer Chang, *CCFM*: 1000 certif +CSA box scheme +10 farm shops, linked to the Catholic Church as political body. Sth Korea has 16,733 certified Organic farmers.
- Austria, Cornelia Kirchner, *IFOAM* staff, Bonn; PGS & INOFO project team.
- Germany, Anne Thieme, food scientist. *IFOAM* staff, running your travel agency in Bonn.
- Turkey, Ozgar ..., student of internat'l relations, volunteer at *INOFO* reception desk.
- Other Turkish volunteers whose names are unknown.

=café= Anton & Anuradha font le total des fermes représentés. Résultat : 2,564,442 : soit deux million et demi de familles, en ne tenant compte que des chiffres pertinents et sans doublons.

APPEL à nominations pour président de l'**assemblée** : Claude proposé par Adelaide, secondé par Krishna. Nhung proposée par Cory, refuse. Janet proposée par Claude, secondée par Adelaide. **Votes**: Claude 31, Janet 16 : Claude Alvarez préside alors l'assemblée +Janet Gracie, suppléante.

Approbation de l'ordre du jour. Nomination des secrétaires : Famara (Sénégal), Cristian (Colombia), Rowena (Philippines). Arbitres : Nathaniel (Zimbabwe) & Yam Kumari (Nepal).

Compte rendu de l'AG INOFO 2011, résumé par le secrétaire. Le résultat fut que cette assemblée de 59 délégués, représentant entre eux environ un demi-million de familles paysannes, confirma son exécutif et posa son programme thématique et organisationnel pour les trois années suivantes.

La version complète, publié en deux langues à l'époque, est disponible sur simple demande.

S'ensuivit une brève échange sur la nature du mandat primaire reçu de sa base par un Convocateur.

À certaines candidatures en 2011 manquaient de mandat primaire formel (consenti par plusieurs OP d'une région). En effet, l'un d'entre eux est entre-temps remplacé, certains ont été franchement inefficace durant les 3 ans, n'ayant pas le consentement d'autres OP de leur région. L'un d'eux fut simplement substitué par son organisation, ce qui peut aussi arriver. Le secrétaire expliquait la situation classique de *l'œuf et la poule* d'un candidat au poste de Convocateur qui, chez lui, sollicite des mandats auprès d'autres OP auxquelles la question préalable du concept de cette organisation en réseau formel n'avaient jamais été posé, encore moins la question de tel ou tel candidat qu'une autre OP allait envoyer à l'AG.

Compte-rendu de l'AG 2011 approuvé unanimement.

Rapport moral du Secrétaire INOFO sur les activités 2011~2014,

Anton résume ce que faisait l'exécutif depuis 2011 (*version complète sur le web plus tard*) :

Relations externes : Des délégués Inofo ont participé aux consultations suivants : PNUE Rio+20 en juin 2012; consultation PNUE & PNUD objectifs de développement d'après 2015, Istanbul Nov 2013. À l'époque le PNUE appelait à nomination de délégués du Groupe majeur "agriculteurs"; Des délégués INOFO participaient au Forum paysan FIDA à Rome en février 2012 & 2014, avec plein d'autres organisations paysannes, notamment La Via Campesina. Un résultat, pour INOFO, est son actuel programme de renforcement des capacités, lancé début 2014, soutenu par FIDA & IFOAM.

Relations internes : dans IFOAM et dans INOFO. Puisque INOFO n'est nullement une nouvelle structure de paysans bio mais seulement une nouvelle relation entre leurs structures existantes, ses relations internes ont lieu dans leurs propres réseaux régionaux et qui donnent leurs informations indépendamment. Certains membres du Conseil INOFO se sont rendus à Nuremberg et/ou à Rome, en février 2012, 2013 & 2014. Résultat : le Bulletin INOFO N°10, avril 2014 en 3 langues, qui annonce l'exercice de renforcement des capacités actuellement en cours et pour trois ans.

Le programme thématique et organisationnel esquissé par l'AG INOFO en 2011 et publiés dans le Bulletin N°8 de janvier 2012 en 2 langues, tablait sur ces trois chapitres :

- La voix des paysans : Souveraineté alimentaire & droits à la terre (résistance contre l'accaparement des terres, la déforestation, les OGM et cetera, contre la mainmise sur l'agriculture et presque toute autre chose par des non-personnes multinationales).
- Écologie & économie agricoles : (systèmes d'agriculture, modes de production & distribution).
- Organisation du réseau (renforcement de la capacité des réseaux régionaux, comités, traduction).

En réalité, toute activité pratique ou politique restait bien dans les mains des réseaux régionaux, selon leurs habitude et capacité, et les comités ne travaillaient qu'au niveau régional durant cette période. Pourtant, la continuité dans l'organisation du réseau fut maintenue par l'exécutif (Moises Quispe, André Leu, Andrea Ferrante & Anton Pinschhof), par ses bulletins occasionnels et par le programme de renforcement de capacité démarré avec un soutien formidable du FIDA et de l'IFOAM.

Rapport moral 2011~2014 approuvé unanimement.

Groupe majeur 'Agriculteurs': À Nairobi chez le PNUE, Programme des NU pour l'Environnement, notre délégué INOFO James Cole représente les agriculteurs, y compris les bio. Ceci est dans le contexte des neuf *Groupes majeurs*: *agriculteurs, peuples autochtones, autorités locales, ONG, commerçants & industriels, scientifiques & technologistes, enfants & jeunes, femmes, syndicats d'ouvriers*, que le PNUE consulte actuellement sur le prochain Plan-cadre décennal de Programmes de

consommation et production durables. Pour ceci, le PNUE invite des délégués des pays du Sud mais, sans un budget suffisant pour permettre une représentation effectivement légitime à ce niveau.

- Anton : remarquable comment la distribution (le commerce) n'était pas à l'ordre du jour à RIO+20 ni à d'autres consultations UNEP depuis, comme Istanbul en novembre 2013, où je représentais le *Groupe majeur 'agriculteurs'*. Jamais discutés non plus sont d'autres objectifs insoutenables mais ô combien durables tels que l'accaparement armé des terres, la déforestation, l'urbanisation, l'extraction de l'intérêt sur la dette extérieure et d'autres matières premières. En fait, l'environnement, c'est où ?

Rapports de convocateurs régionaux

- **Europe**: Anton (pour la FNAB, délégué du réseau européen) s'excuse pour le rapport des OP européens dont quelques documents de base promis pour début septembre sont arrivés après son départ à l'aéroport.

- **Amérique latine & Caribes**: Patricia Flores: 1: s'excuse pour l'absence de Moises Quispe dont ce rapport est approuvé par son président Salvador Sanchez. 2: La liste des OP fut envoyée à Anton.

3: La thématique *Agriculture familiale* est prioritaire. 4: Programme FIDA: 78 candidats de notre région, 16 sélectionnés, 14 sont arrivés. 5: Chez nous on demande, c'est quoi INOFO, quels objectifs & vision?

- **Afrique de l'Ouest**: James Cole, Ghana : 1: nos réseaux anglophone & francophone, avec l'aide de Famara, se mobilisent mais, sans ressources. Le contact à la base est difficile. Du moins dans la partie anglophone, les paysans voudront adhérer individuellement mais doivent d'abord avoir leurs propres organisations locales. À ce jour, le Nigeria a son réseau. 2: Nous ne pouvons pas voyager partout, et le système e-mail n'est pas à la disposition de tous, ou la connexion est mauvaise. 3: Le grand pari ce sera de persuader les paysans de base de se regrouper localement.

- Famara Diedhiou, Sénégal : dans le contexte de nos activités en Afrique francophone, c'est en 2011 que INOFO a été pour la première fois mentionné. Tous les 3 ans à lieu notre Fête de la semence paysanne. Ainsi en mars 2014 en Casamance, où des délégués de 8 pays se rassemblaient, dont Benin, Mali, Togo & Burkina, l'AG du réseau des OP bio de l'Afrique de l'Ouest a eu lieu. Au préalable, les organisations ont reçu tous les bulletins de INOFO y compris les annonces du programme FIDA. Ainsi, lors de l'AG qui a permis à 5 paysans de s'engager à soumettre des présentations pour le OWC 2014, les délégués ont posé les questions : c'est quoi INOFO? Quels sont ses objectifs ? J'explique que c'est une structure auto-organisée, et qui bâtit sa propre vision.

- Anton, France : rappelle qu'il ne s'agit pas d'une nouvelle organisation, qu'il n'y a ni adhésion ni adhérents, seulement des délégués mandatés par leur organisations paysannes et, peut être, une nouvelle relation politique ou pratique entre ces organisations.

- Omer Agoligan, Bénin : 5 paysans d'Afrique francophone ont soumis des présentations de leurs pratiques pour le Congrès IFOAM, qui ont été traduites et acceptées. Seuls 2 ont trouvé les moyens pour venir.

Débat sur le concept INOFO

Chairman Claude : débat de 10 min. De quand date l'idée d'INOFO? Autres questions?

- Anton : suis témoin des débuts depuis 2002, les paysans voulaient avoir leur réseau spécifique.

- Monica Chile : cela implique un effort pour nous tous, il faut une vision claire de l'objectif recherché.

- James Ghana : J'étais à Vignola et en Corée. Les paysans sont lésés, doivent trouver leur voix. Voulons faire partie d'IFOAM mais avec notre voix audible. Alors, comment nous allons nous gouverner, c'est à nous de le décider. Sinon, d'autres le décideront. Les paysans individuels cherchent une appartenance mais ont parfois perdu l'habitude de la pensée collective.

- Claude : l'objective sera d'accorder les voix des paysans bio dans le forum IFOAM, à travers leur propres organisations, pas en individus. (AP: see INOFO web page)

- Julie Uganda : non seulement dans IFOAM, tout isolé, mais aussi se faire entendre en dehors d'IFOAM..!

- Claude : cette idée est-elle acceptée? *Tous disent oui, sans objection (AP: les statuts le permettent déjà).*

- Stanley Malawi : Je vois ma mère, elle voit son fils. Comment IFOAM voit INOFO?

- André, président IFOAM : vous êtes une de ses structures auto-organisées; ce n'est pas à nous (conseil mondial IFOAM & secrétariat) de vous dire quoi faire. Vous dites ce que vous voulez, nous vous aidons à fonctionner et, en plus, nous instruisons mieux nos propres décisions grâce à vos conseils.

- Konrad Bonn : en l'absence de Thomas Cierpka, je dois dire que IFOAM a déterminé quelques repères, principes, définitions, positions, toute la famille des cahiers des charges..., et nous les respectons.

- Charito Masipag : attention...

- Elizabeth, Nouvelle Angleterre : sauf moi, aucun paysan d'Amérique du Nord est ici, nous sommes presque pas représentés chez IFOAM. Je n'ai pas de mandat national comme déléguée, pas de ressources. Même si je suis convocateur pour les 6 états de Nouvelle Angleterre, nous n'avons aucun mandat pour le reste des OP bio en USA. Des efforts sont à leurs débuts, pour trouver une voix au niveau national.

Premier appel à candidats au Conseil des convocateurs :

(précondition: un candidat obtient le consentement formel de plusieurs OP bio de sa région =mandat)

- Chairman Claude : description de ce poste: agence de messagerie interne, pour les messages d'une partie du réseau vers le reste du réseau INOFO. Les candidatures suivantes se font nommer par la salle :

- Amérique Latine&Caribes: ES+EN : **Yanna Muriel**, Puerto Rico +antenita **Silvia Montesinos**, Peru.

- Amérique Latine: LU : **Dercilio Pupin**, Brésil +antenito **Marcelo Passos**, Brésil.

- Asie du Sud : **Shamika Mone**, Inde. - Afrique de l'Est: **Julie Matovu**, Uganda.

- Afrique de l'Ouest: FR+EN : **Famara Diedhiou**, Sénégal +EN **Adelaide Yeboah Cole**, Ghana.

À d'autres de se déclarer après le déjeuner. André dit : d'autres régions sont absents, elles viendront un jour.

=DÉJEUNER=

Second appel à candidats au Conseil des convocateurs :

- Asie du Sud Est : **Lucille Ortiz**, Philippines +assistante **Nhung Thi Tuyêt Tùr**, Vietnam.
- Pays du Sud de l'Afrique : **Charles Mubanga**, Zambia +assistant **Tichaona Charova**, Zimbabwe.
- Europe : **Anton Pinschhof**, France.

L'Assemblée accepta par acclamation ces 9 convocateurs mandatés et les 4 assistants. Des sièges sont néanmoins réservés pour d'éventuels convocateurs mandatés plus tard dans d'autres régions (Amérique du Nord, Afrique du Centre-ouest ou du Nord, Asie de l'Ouest, Australie~NZ, Pacifique..).

Affaires internes à IFOAM : Les motions préalablement déposées pour l'AG IFOAM et les candidats en lice pour le Conseil mondial IFOAM ont été discutés. Pour le lieu du Congrès 2017, nos amis brésiliens disaient ne pas avoir été consultés par l'agence d'organisation d'événements qui proposera leur pays pour le congrès 2017 et, par conséquent, ne peuvent pas les recommander. On s'est accordé pour soutenir l'Inde.

Autres affaires : Suite à la question des motions en AG IFOAM (la semaine prochaine), la question de principe, choisir entre Sécurité alimentaire et Souveraineté alimentaire, a été de nouveau évoquée.

- Omer Benin: la distinction à faire entre Sécurité & Souveraineté alimentaires fut discutée lors de la troisième conférence ouest-africaine sur l'Agriculture biologique à Cotonou (Benin), 27-29 August 2014.
- Julie Uganda: ce concept (souveraineté alimentaire) est notre seul arme contre l'invasion par les OGM.
- Anton France: Via Campesina poursuit sa stratégie de Souveraineté alimentaire depuis 1996, à la FAO.
- *Conclusion*: le groupe thématique concerné pourra formuler un texte qui sera proposé à INOFO ensuite.

Des Groupes thématiques ont été constitués pour les thèmes suivants :

Groupes thématique	membres fondateurs (<i>italiques : mb du conseil</i>)
Gouvernance chez INOFO	<i>Pupin, Adelaide, Anton, Shamika, Anuradha, James, Stanley,</i>
Politique & plaidoyer	<i>Famara, Charles, Anton, Lucille, Julie, Adelaide, Anuradha, Naida,</i>
Le Sol	<i>Lucille, Tichaona, Silvia, Cristian, Janet, Ajantha, Khama</i>
La Semence	<i>Shamika, Homero, Omer, Ajantha, KP, Chito</i>
Systèmes de garantie & marchés	<i>Marcelo, Tichaona, Nhung, Yam, Julie, Joy, Rohit, Rowena, Salvador, Fortunate, Bacary, Ajantha, Nathaniel, Fortunate, Khama</i>

*Le cérémonie de clôture du Chairman Claude termine cette assemblée générale INOFO 2014
== FIN ==*

Glossaire

Certaines acronymes sont expliqués dans le REGISTRE AG INOFO 2014 (ci-joint) ou sur les sites web des organisations.

AMAP = Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne (=équivalent du CSA)..

certif = certifié en Agriculture biologique par organisme tiers de certification.

conv = en conversion vers l'AB, en anticipant une certification.

CSA = Community Supported Agriculture (=équivalent des AMAP).

IFOAM = International Federation of Organic Agriculture Movements = Fédération Internationale des Mouvements d'Agriculture Biologique, multi-professionnelle, créée à Versailles en 1972.

SCI = Système de Contrôle Interne, pour certification collective, le système lui-même certifié en externe.

FIDA = Fonds International pour le Développement Agricole, Rome.

mbr = membre.

OP bio = Organisation de Producteurs bio.

OWC = Organic World Congress organisé par IFOAM tous les 3 ans.

SPG = Système Participatif de Garantie, pour le marché local.

pres = président. prod = producteur. trad = traditionnel.

MERCI AUX BÉNÉVOLES TURCS À L'ACCUEIL, DONT NOUS N'AVONS PAS LES NOMS !
MERCI AUX INTERPRÈTES BÉNÉVOLES QUI ONT FACILITÉ L'ASSEMBLÉE ET LE CONSEIL

Conseil des convocateurs INOFO, première séance, même salle, Université Yeditepe, 12 oct.

Présents: Yanna & Silvia, Famara & Adelaide, Julie, Charles & Tichaona, Lucille & Nhung, Pupin & Marcelo, Anton, Shamika (+Anuradha Sarang, comme observatrice) : total 14.

Ordre du jour: *statuts & modus operandi*, questions d'organisation, relations bilatérales~multilatérales.

- Anton raconte l'histoire : assemblées : Canada 2002, Australie 2005, Italie 2008, Corée 2011...

- Tous d'accord, on abolit les grandes titres prestigieux (statuts à revoir), gardant secrétaire & porte-parole.

- Chaque réunion élira son président du jour. Pour ce jour, **Marcelo** est proposé, secondé & élu.

- Anton propose portes-parole externes à désigner *ad hoc* pour chaque nouvelle situation qui se présente.

- Famara propose porte-parole & secrétaire pour chaque continent, plus un pour la relation avec IFOAM.

Sur chaque continent une réunion annuelle, ensuite une autre au niveau intercontinental.

- Marcelo propose un secrétaire +assistant plus 3 portes-parole, chacun pouvant co-opter un assistant.

La première séance s'interrompt car tous devaient prendre le dernier bus à Istanbul. Peut-être à cause de bouchons sur le pont du Bosphore, le bus nous dépose au bateau pour passer ainsi d'Asie en Europe.

Deuxième séance, Istanbul, lundi 13 oct., congrès IFOAM, au déjeuner, attablé devant l'escalier.

Marcelo préside. 13 présents. On propose portes-parole /secrétaires par langue, non par région.

Grande question: quelle structure? Anton propose un cercle. Julie lit les statuts ; article 8 serait à revoir. Comment fonctionnera le Conseil? Des portes-parole externes par langue? Pas besoin de grandes titres à l'extérieur, mais besoin d'un président permanent en interne, des secrétaires & portes-parole par langue.

Troisième séance, Istanbul, lundi 13 oct., congrès IFOAM, 18h, même table devant l'escalier.

Marcelo préside. 12 présents, Julie s'envole.

Ordre du jour: 1: affaire advecice: proposition Université de Coventry : partenariat dans un projet EU, ce qui s'ajoute à l'ordre du jour pour après Noël. 2: Besoin de déclaration? => déjà Bulletin N°11 en décembre.

3: **Structure interne:** tous d'accord pour que le Conseil soit un cercle.. ayant en son sein des secrétaires par langue (actuellement EN, FR, ES) plus un secrétaire général ou vice-président interne pour assistance auprès du président interne. Le président sera responsable pour le contact formel à IFOAM, selon contrat & statuts, pour la rédaction des bulletins occasionnels et de la page internet, pour toute question formelle telle que le logo ou des modifications statutaires, et pour servir de point de contact externe. **Nominations:** Famara pour secrétaire FR, Yanna pour secrétaire ES, Shamika pour secrétaire EN, Lucille pour députée au président ou secrétaire générale, Anton pour président interne & mémoire. Les cinq acceptent leur nomination.

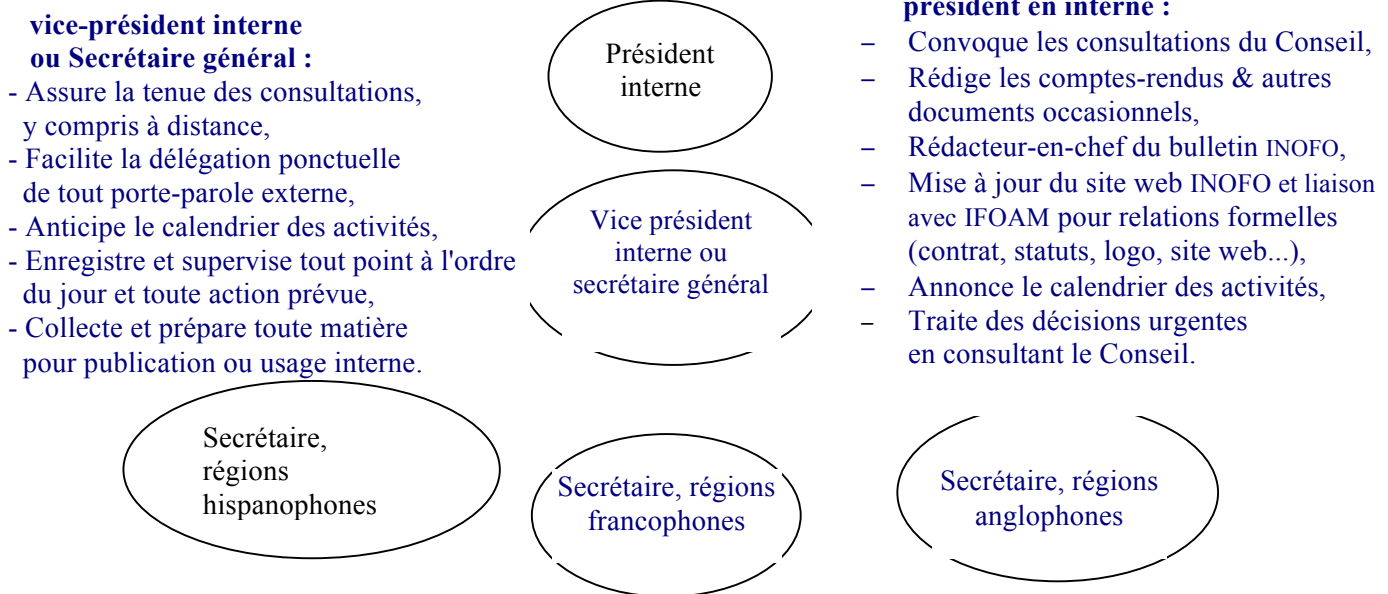
Motion pour retenir cette structure et les 5 noms: *accord unanime.*

4: **Fonctions de base des Convocateurs=Antenas :** a) ils facilitent la fonction de *bush telegraph* pour tout le réseau, ils s'assurent que des traductions soient faites selon besoin, aux niveaux régional ou inter-continental; b) ils exercent une discrétion politico-éditorial autour du contenu & contexte des messages qui passent dans le réseau ; c) ils publient déclarations ou propositions seulement après consensus en interne. Une procédure exceptionnelle de vote qualifié, en affaires urgentes, sera à considérer plus tard.

5: **Groupes thématiques,** termes de référence. Accord pour que ces groupes doivent chacun, dans les 3 mois suivant publication du Bulletin N°11, désigner leur président & secrétaire et établir un programme de travail. Ensuite, le Groupe rendra un rapport interne ou autre signe de vie au moins trimestriellement.

Les membres du Conseil figurant dans un Groupe thématique sont marqués *en italiques* sur le tableau plus haut.

Conseil des Convocateurs INOFO : **structure interne** du cercle des Convocateurs régionaux



un secrétaire :

- Collecteur d'info des réseaux régionaux ou ailleurs, les résume pour le Conseil, avant accord sur la suite.
- Rédige des envois convenus, à destination des réseaux régionaux ou groupes thématiques ;
- Organise des traductions nécessaire et permet vérification de qualité et compatibilité avec d'autres versions.
- Achemine toute émission agréée par les réseaux régionaux ou nationaux d'organisations de paysans bio.
- Peut représenter INOFO & le Conseil en externe, par mandat ponctuel du Conseil, comme aussi peut tout autre membre du Conseil des Convocateurs (Assistants compris).

NB: INOFO n'a pas de **trésorier**, ni compte en banque, n'ayant pas d'existence statutaire hors IFOAM. Un statut indépendant nécessiterait une superstructure et de l'argent... alors que l'argent coûte trop cher. Ainsi, tout argent impliqué dans les activités INOFO est actuellement géré pour INOFO par le secrétariat IFOAM à Bonn (par exemple pour le projet IFAD) ou est autrement considéré comme coûts de fonctionnement normal, compris dans la capacité et l'activité des organisations de paysans qui constituent le réseau, tel que pour leurs relation externe ou entre eux. AP

INTERCONTINENTAL NETWORK OF ORGANIC FARMERS ORGANISATIONS

Rapport du secrétaire INOFO sur la période 2011~2014

à soumettre à l'assemblée générale INOFO, Istanbul, dimanche 12 octobre 2014

Les relations externes (FAO, IFAD, UNEP, UNDP, Via Campesina..)

Rio+20 juin 2012 : Quatre délégués INOFO furent présents à Rio (venant d'Australie, du Pérou, du Ghana & de Sri Lanka) où quelques déclarations communes ont été signées avec nos partenaires de la société civile et quelques accords trouvés avec certains gouvernements, ce qui ne change rien à l'hégémonie exercé sur l'ONU par le *business*, ce qui d'ailleurs fait l'objet d'un rapport des Amis de la Terre. Le compte-rendu commun Ifoam~Inofo sur l'événement Rio+20 est disponible sur simple demande. Le PNUE poussait vers un développement concept *Économie vert*, sensé verdir l'économie mondial et *découpler la croissance* de l'épuisement et la pollution des ressources. Le commerce n'a pas été discuté. IFOAM avait auparavant réclamé que les préoccupations des paysans et du monde rural soit au centre d'une telle économie vert. Permettre la création du réseau INOFO était symptôme du virement politique au sein de l'IFOAM en faveur de son engagement auprès des agriculteurs, non seulement ceux certifié par tiers, ni seulement ceux affiliés à IFOAM, ce qui à accessoirement permis aux organisations paysannes de fixer leur propres objectifs, que ce soit dans les processus internes ou externes, et particulièrement dans les instances de l'ONU. Pour les coûts de leur présence à Rio+20, la FAO a donné un soutien financier (via AIAB & Via Campesina) pour deux de nos délégués, de l'Afrique et de l'Asie respectivement.

Le **PNUE** et le **PNUD** ont organisé des consultations régionales sur les *Objectifs du développement* après 2015 pour l'Europe de l'Est et l'Asie centrale, ici à Istanbul, en novembre 2013, précédées d'une consultation pour représentants de la société civile relevant des 9 *Groupes majeurs* (y compris les Agriculteurs, en l'occurrence représentés par notre délégué) concernant les objectifs *inclusifs et soutenables du développement* après 2015. Le commerce ne fut en rien discuté.

Rome : Les relations formelles & informelles entre toute sorte d'organisations paysannes ont lieu surtout à Rome, où le **FIDA** organise son *Forum paysan* tous les deux ans. En 2012 et 2014 INOFO fut représenté par un délégué de chaque continent, aux cotés des nombreux délégués des syndicats de paysans & pêcheurs etc. des pays du Sud, notamment ceux de *La Via Campesina*. Il semblerait que le **FIDA** serait susceptible de réserver à INOFO un siège ou deux au comité du Forum paysan pour des délégués INOFO, que nous occuperons si invités et quand leur légitimité est assurée suite au programme de renforcement de capacité qui est en cours, financé par le FIDA.

Le financement pour INOFO de ce programme de trois ans de *Renforcement de capacité* est le résultat de relations directes avec le FIDA et du soutien excellent du secrétariat IFOAM à Bonn. Ce programme, débuté en janvier 2014, ressemble à première vue à une formation pour cadres d'élite choisis d'en haut depuis Bonn. En réalité pourtant, ces cadres sont ceux qui ont été ou seront mandatés par leur propres organisations paysannes comme délégués dans le réseau INOFO et, parmi eux, certains se trouveront aussi élus par la base comme *convocateur* national ou régional. Ces organisations auront alors l'opportunité collectivement de redéfinir leur existence en tant que classe professionnelle, distincte des promoteurs, experts et autres intéressés qui se réjouissent à parler pour les paysans, à leurs conseiller quoi faire, comment le faire, et à quel prix le vendre.

Les relations internes

Les Convocateurs INOFO se sont vu à Nuremberg ou à Rome, février 2012, 2013 & 2014, y ont délibéré sur leurs perspectives et leurs engagements. Le résultat significatif a été le Bulletin INOFO N°10, avril 2014, édité en trois langues (EN-FR-ES), et qui annonçait l'exercice de renforcement de capacité, financé par le FIDA, et qui est en cours.

INOFO existe comme relation entre organisations existantes

C'est la manifestation d'une nouvelle relation, ce n'est pas une nouvelle organisation à laquelle adhérer, cotiser et cetera. Ce concept s'est confirmé lors de la dernière AG en Corée. Les organisations de paysans bio peuvent désormais se fixer leurs objectifs communs et élire leurs portes-parole. Ce qui implique aussi qu'ils peuvent

organiser leurs propres relations aux niveaux nationaux et régionaux, si nécessaire par des Groupes de travail thématiques, pour élaborer des propositions d'objectifs communs. Pour organiser tout cela, les organisations ont d'emblée à s'accorder pour qu'une parmi elles soit responsable de la convocation et puisse faciliter les consultations nationales en première instance, régionales en seconde instance, en gardant contact avec les convocateurs en d'autres régions et d'autres continents. Le Convocateur (ou Antenne) à chaque niveau aura un suppléant vigilant dans une autre organisation. Ils feront correctement circuler les informations et consultations dans le réseau. Ce concept a été bien défini et peut alors lentement s'enraciner en habitude chez nos organisations, sans pour autant négliger les relations excellentes avec nos *bons* technocrates, ceux qui sont persuadés d'être à eux seuls le gouvernail du mouvement. Les consultations, lentes au début, promettent de porter leur fruit en forme d'une meilleure influence auprès des décideurs politiques (du niveau local et tout autre niveau). Des effets pratiques, directs et indirects, sont aussi attendus chez les paysans. L'ordre du jour est bien chargé, et c'est bien trop tôt pour annoncer des effets tangibles. L'impossible prend toujours un peu plus long-temps.

Des rapports des réseaux régionaux seront présentés séparément à l'AG INOFO par les délégués venu de chaque continent ou sous-continent. Certains restent à mettre en forme ou à traduire.

(troisième version : AP+AG, Istanbul, 11-X-2014)

Anton Pinschof, secrétaire honoraire INOFO, <www.ifoam.org/inofoc>, pour la FNAB, France

Annexe : *Extrait des Actes de l'AG INOFO, Corée, le 2-X-2011 :*

« **Programme INOFO 2011-2014** : le dernier point à l'ordre du jour fut une séance de remue-méninges aboutissant à 33 thèmes, comme base des programmes communs du réseau. Ce qui suit est le synopsis thématique du résultat, en 3 groupes fonctionnels, dont chacun en trois sous groupes. »

LA VOIX DES PAYSANS

* spécifiquement en interne à IFOAM : Istanbul 2014 ← 1 jour pour les producteurs +1jour d'AG INOFO,

* Qui sommes-nous ? Que représentons-nous ? Que voulons-nous ? Pour quoi luttons nous ?

Quien somos? que representamos? que queremos? what are we fighting for?

SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE >Stratégie >Alliances >RIO+20, Juin 2012

><http://www.moreandbetter.org/fr/>

* DROITS à LA TERRE: Défense des petits paysans, ouvriers, paysans sans terre, migrants, Paldang..;

Défense contre la dictature du Seigneur : La Dette odieuse ; l'accaparement de la semence et des terres ;

pesticides ; surexploitations minière & forestière. Défense contre les OGM → Hyderabad 2012 → s'engager

→ Groupe ETC : → <http://www.etcgroup.org/fr>

ÉCOLOGIE & ÉCONOMIE AGRICOLES

* MODELES D'AGRICULTURE : Bassins d'eau, Résilience, Agro-biodiversité, petits producteurs ;

Adaptation au climat, Échanges de savoirs paysans, Soutien à l'agriculture familial et à la jeunesse ;

* MODES de PRODUCTION : La Méthode Biologique, l'Agriculture Régénératrice,

SEMENCE : Réseaux semencières, Sélection & Multiplication en AB (y compris à la ferme) ;

* MODES de DISTRIBUTION : Prix, Contrats, Relations ouvrier-paysan-distributeur-préparateur ;

Accès au marché (local ou export) : différents systèmes distributifs, marché municipal, Teikei, CSA, AMAP,

Garantie de Méthode AB : Certification (collective ou individuelle) pour l'export, Système participatif de

Garantie (SPG) pour le marché local.

ORGANISATION

* Personnel : appui logistique et relationnel,

* Traductions : EN, FR, Esp...

* Renforcement de Capacité → Fonctionnement des Convocateurs et Groupes de travail.